

Exodus 22:16

Hebrew	אִם זָמַן יְמָאן אֶבְיָהּ לְתִתָּהּ לוֹ בְּסֵף יִשְׁקַל כְּמֹהַר הַבְּתוּלָה
ESV	“If a man seduces a virgin who is not engaged to be married and lies with her, he shall give the bride-price for her and make her his wife.
NIV	“If a man seduces a virgin who is not pledged to be married and sleeps with her, he must pay the bride-price, and she shall be his wife.
NLT	“If a man seduces a virgin who is not engaged to anyone and has sex with her, he must pay the customary bride price and marry her.

	ἐὰν δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀπατήση τις παρθένον ἀμνήστευτον καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κοιμηθῇ μετ αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same LXX Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) φερνῇ φερνιεῖ αὐτὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) αὐτῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γυναῖκα
KJV	And if a man entice a maid that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife.

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Exodus](#) → [Exodus 22](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=exodus_22:16

Last update: **2025/10/23 00:28**

